



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06051

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of April 10 - 16, 2016 ❖ Tone 4*  
*4th Sunday of Great Lent ❖ St. John Climacus of Sinai*

## SCRIPTURE READINGS

*Heb. 6:13-20 & Eph. 5:9-19*

*Mark 9:17-31*

**BRETHREN:** For when God made a promise to Abraham, because He could swear by no one greater, He swore by Himself, saying, "Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you." And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation is for them an end of all dispute. Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek.

**BRETHREN:** for the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth, finding out what is acceptable to the Lord. And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. Therefore He says: "Awake, you who sleep, Arise from the dead, And Christ will give you light." See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, redeeming the time, because the days are evil. Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord,

**AT THAT TIME:** A man came to Jesus and said, "Teacher, I brought You my son, who has a mute spirit. And wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, gnashes his teeth, and becomes rigid. So I spoke to Your disciples, that they should cast it out, but they could not. Jesus answered him and said, "O faithless generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him to Me." Then they brought him to Jesus. And when he saw Jesus, immediately the spirit convulsed him, and he fell on the ground and wallowed, foaming at the mouth. So Jesus asked his father, "How long has this been happening to him?" And he said, "From childhood. And often he has thrown him both into the fire and into the water to destroy him. But if You can do anything, have compassion on us and help us. Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" When Jesus saw that the people came running together, He rebuked the unclean spirit, saying to it: "Deaf and dumb spirit, I command you, come out of him and enter him no more!" Then the spirit cried out, convulsed him greatly, and came out of him. And he became as one dead, so that many said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when He had come into the house, His disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" So He said to them, "This kind can come out by nothing but prayer and fasting." Then they departed from there and passed through Galilee, and He did not want anyone to know it. For He taught His disciples and said to them, "The Son of Man is being betrayed into the hands of men, and they will kill Him. And after He is killed, He will rise the third day."

*& Matthew 4:25 - 5:12*

## DAILY READINGS:

**April 11th**  
*Gen. 13:12-18*  
*Prov. 14:27-15:4*

**April 12th**  
*Gen. 15:1-15*  
*Prov. 15:7-19*

**April 13th**  
*Gen. 17:1-9*  
*Prov. 15:20-16:9*

**April 14th**  
*Gen. 18:20-33*  
*Prov. 16:17-17:17*

**April 15th**  
*Gen. 22:1-18*  
*Prov. 17:17-18:5*

**April 16th**  
*Heb. 9:24-28*  
*Mark 8:27-31*

## Weekly Calendar

Sunday, April 10th  
 Divine Liturgy 9:00 a.m.  
 Coffee Hour  
 Lenten Vespers at St. Nicholas Church, Pittsfield, MA 4:00 p.m.

Tuesday, April 12th  
 Orthodoxy 101 @ 10:30 a.m.  
 Confession 1:00 p.m.

Wednesday, April 13th  
 Confession 5-5:30 p.m.  
 Presanctified Liturgy 6:10 p.m.  
 Soup & Bread

Friday, April 15th  
 Akathist to the Theotokos 6:30 p.m.

Saturday, April 16th  
 Pre-Pascha Clean-up 8:30 a.m.  
 Choir Rehearsal 3:00 p.m.  
 Confession 4 - 4:30 p.m.  
 Great Vespers 5:10 p.m.  
 Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday April 10  
 Greeter: P & D Steffick  
 Cleaning: Bartos  
 Coffee: C. Adams/R. Santoro

Sunday April 17  
 Greeter: P & D Steffick  
 Cleaning: ? ? ?  
 Coffee: Bartos

## Parish Figures

Collection: \$ 2,576  
 YTD:\$40,639 **[102.9%]**  
 YTD Goal:\$ 39,508.00  
 (14 wks) [\$ 2822.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CT 06050-2876  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Christopher Dresko, Council Warden,  
Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

♦**Pascha Card:** The choir is collecting for this years Paschal Card. If you want to be a signer please pick up a flyer and return the coupon to Jennifer Belonick with funding **no later than Sunday, April 17th!**

♦**Lenten Collection:** During Great Lent we will be collecting \$\$ in order to help our neighbors in purchasing food for Easter (even if it is on our calendar). Please find the basket before you leave church for coffee hour or see Matushka Melanie or Gladys Labas to contribute. THANK YOU in advance!



♦**Greeters List:** The NEW 2016 Greeters List for the first half of the year is posted on the Bulletin Board. Please consider taking a month to greet visitors and parish family members. We have no one for **May** and **June!**



♦**Soup & Bread:** Please check out the sign-up sheet on the sidebar about soup and bread to break the fast after Presanctified Liturgy on Wednesdays. We need soups for this Wednesday and Holy Friday! The more hands the easier the task.

♦**Vareniki & Bread Sale:** Everything available for sale & pick-up on a first come first serve basis TODAY!!

♦**The April monthly charity collection** is for "Man Up" Leadership Program at New Britain High School. It is a male leadership program is designed to help teenage boys transition into responsible young men (do to the lack of positive male role models). The objectives of this

## "For the sick and suffering"

Megan Bartos Catherine Szesztakow  
Nicholas Hamisevicz Elizabeth Beck  
Child Eleanor Parnell

Archpriest Paul Lazor  
Priest Michael Shuster (Holy Trinity Church,  
Spring Hill, FL)

Mat. Susanne Senyo (cancer - Pittsburgh, PA.  
schoolmate of Fr. David)

Mat. Elizabeth Bacon (Chelsea, MA)

Mat. Mara Burns (Ansonia, CT)

Gregory Shesko (cancer - Maynard, MA)

John Delaney (Husband of Rosemary Delaney)

Kathy Collins (Friend of Rosemary Delaney)

Paul Sulich (Friend of Rosemary Delaney)

Leslie Nutthall (Friend of Rosemary Delaney)

David Nutthall (cancer - Friend of  
Rosemary Delaney)

Thomas Kirby (kidney failure - Friend of  
Rosemary Delaney)

Edie Simon (cancer - Friend of  
Rosemary Delaney)

Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)

Marie Machado (cancer - rehab)

Cindy Eastman (Sister of Phyllis Bartos)

Polly Gunther (Friend of Phyllis Bartos)

Catherine Williamson (Daughter of  
Steve Bradford)

Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)  
child Blake Curtis (surgery - Great-great Nephew  
of Marion Bichun)

Laura Bashar (Friend of the Bichun's)

Justin Holmes (Friend of the Bichun's)

Olga Blasko (Cousin of Antoinette Rudy)

Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)  
Marc D'Antonio (Brother of Diane Karabin)  
Gregory Savoie (Friend of the Santoro's)  
Richard Kusmirek (Friend of the Santoro's)  
Daniel Poproski (Nephew of Ellen Santoro)  
Kevin Ward (Friend of the Polzun's)  
Mary Presta (Friend of Margaret Wagner)  
Marge Bargielski (cancer - Sister of Potter's  
Brother-in law)

Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)  
Patricia Borick (Friend of Margaret Wagner)  
Matthew Murphy (Nephew of Marie Shimchick)  
Camille Fusco (cancer - Friend of  
Marie Shimchick)

James Fisher (cancer - Friend of  
Marie Shimchick)  
William McKinney (cancer - Friend of  
Diane Dounouk)

Frank Lozis (Brother-in-law of Diane Dounouk)  
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of  
Diane Dounouk)

Bruce McCallum (Parkinson's - Father of  
Rebecca McCallum)

Steven Belonick (Grandfather of  
Daniel Belonick)

Andrew Veek (Grandfather of Brian Veek)

Alexandra Hopko (in-operable tumors -  
Sister of Fr. John Hopko)

Frank Guba (MS - Ss. Cyril &  
Methodius, Terryville)

Jennifer Ganley (MS - Friend of Chris Dresko)

### Captives:

Metropolitan Paul & Archbishop John  
of Aleppo, Syria.

## ..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Thomas Deschesne [Mar 5] (Cousin of Ed Bichun)  
Dorian Murry [Mar 8] (#dstrong Friend of the Hromi grandkids)  
Departed: Eugenia "Jennie" Skovich [Mar 23]



retention program are to teach leadership discipline, character, integrity, and respect for oneself and others. The Man-Up program primarily targets those students who have no life vision or emotional attachment towards their education/future. The collection will be taken the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦**Men's Club Lotto -**  
# 59 Greg Wallick

Support the Men's Club  
Special Projects Fund!!

Sign up today.

Do you have your number yet?!?!

### ♦Future Dates:

Sunday Lenten Vespers - 4:00 p.m.:

April 17th - Holy Unction @ Three Saints,  
Ansonia.

Monday, April 18th: Parish Council meet-  
ing 7:00 p.m.

Thursday, April 21st: Orthodoxy 101 @  
6:30 p.m.

Saturday, April 23rd: Lazarus Saturday  
Divine Liturgy 9:00 a.m.

Vigil with Blessing of Palms 5:00 p.m.

Sunday, April 24th: Palm Sunday Festal  
Divine Liturgy 9:00 a.m.

Bridegroom Matins @ All Saints Church,  
Hartford - 4:00 p.m.

Holy Week: April 25th - 30th.

Pascha - May 1st.

Sunday, May 8th: St. Thomas Sunday -  
Panikhida at the Graves in our Cemetery.

### April Finances

Income: \$ 2,666.00  
Expense: \$ 6,614.02  
Exp/Inc: \$ -3,954.02

### Year-to-date Finances

Income: \$ 51,373.87  
Expense: \$ 47,861.56  
Inc/Exp: \$ 3,512.31